

Zeitschrift: Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie

Herausgeber: Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker

Band: - (1951)

Heft: 120

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

reichern das Werk. Sie belehren, erfreuen und begeistern den Studierenden.

Ganz besonders ist das Werk den «funktionell» denkenden und arbeitenden Kollegen und Kolleginnen zu empfehlen.
G. E.

Das Buch umfasst 384 Seiten, mit 86 meist farbigen Abbildungen.

Preis: Ganzleinen DM 24.—.

Erscheint im *Georg Thieme-Verlag, Stuttgart*.
Es kann durch die Redaktion bezogen werden.

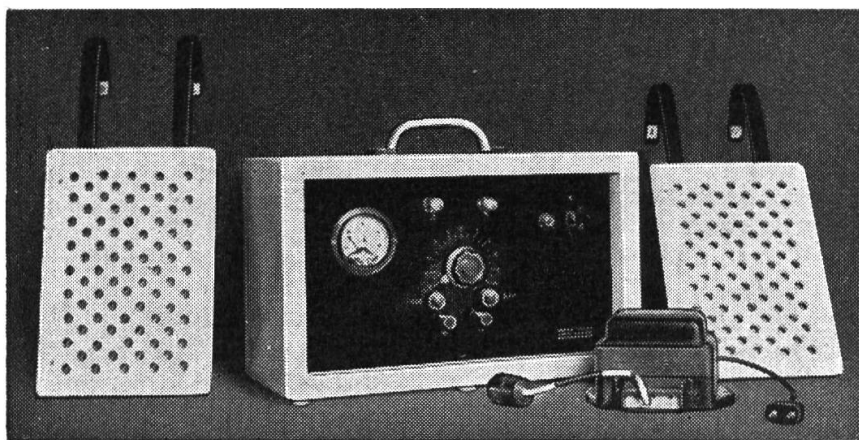
Aus der Praxis — für die Praxis

Wer kann sich ein Elektrobad einrichten

Elektrobäder sind in den letzten Jahren wieder in vermehrtem Mass populär geworden. Die therapeutische Effekte der Badeanwendung erhöht sich durch den eine Allgemeingalvanisation bewirkenden Gleichstrom, Kräuterezsätze werden durch die Wirkung der Elektrolyse ausgiebiger verwertet. Die Patienten schätzen deshalb die Elektrobäder sehr, da sie bei vielen rheumatischen und neuralgischen Leiden sowie bei Schwächezuständen Erleichterung und Heilung bringen.

Die von der Firma Baldur Meyer, Zürich 8, seit fünfzehn Jahren hergestellten Elektrobäder sind dazu berufen um nicht nur im grossen Betrieb,

doppelte Isolation durch zwei hintereinander geschaltete Transformatoren ermöglicht einerseits eine einfache Installation ohne Lichtspannung im Baderaum und verbürgt anderseits eine derartig starke doppelte Absicherung, dass jede vorhandene Wanne für das Elektrobad benutzt werden kann. Die bequemen Einhänge-Elektroden werden nach Mass der vorhandenen Wanne angefertigt und ermöglichen sowohl Längs- und Querbehandlungen wie auch Lokalbehandlungen nach Stanger. Netz- kreis, Kopplungskreis und Patientenkreis sind durch leicht ersetzbare Schraubsicherungen vor allen Zufälligkeiten geschützt. Drei Signallampen



Badegleichrichter mit Vortransformator und zwei Elektroden. In der Regel werden 3—6 Elektroden für alle Applikationen mitgeliefert.

sondern auch in der mittlern und kleinen Masseurpraxis wertvolle Dienste zu leisten. Der kompakte, überall leicht zu platzierende Badegleichrichter liefert gleichmässig regulierbaren und vollständig geradlinig ausfiltrierten Gleichstrom. Der Apparat ist mit einem hochisolierten Transformator ausgestattet, der am Eingang mit 55 Volt Wechselstrom gespiesen wird. Diese 55 Volt Wechselstrom werden durch einen ebenfalls hochisolierten Vortransformator geliefert, der ausserhalb des Baderaumes plaziert wird. Erst dieser Vortransformator wird dann an seiner Primärentwicklung an das Lichtnetz angeschlossen. Diese

zeigen neben einem Präzisions-Milliamperemeter den Betriebszustand an.

Die meisten im Betrieb befindlichen Apparate sind für die Behandlung mit einer einzigen Wanne eingerichtet; es wurden aber auch schon Anlagen mit mehreren Ausgangskreisen für bis zu vier Wannen gleichzeitig installiert.

Die solide und gediegene Konstruktion vermeidet unnötiges Beiwerk und ist zu einem Preise lieferbar, der heute jedem Physiopraktiker — auch in engen Raumverhältnissen — die Einrichtung eines Elektrobades ermöglicht.

Stellenvermittlung

Die Stellenvermittlung bekommt immer wieder Anfragen von ausländischen Berufskolleginnen (Krankengymnastinnen und Physiotherapeutinnen) welche gerne einen Arbeits- und Studienaufenthalt in der Schweiz machen möchten. Wenn Mitglieder unseres Berufsverbandes Interesse haben und befähigt sind, den Platz einer solchen ausländischen Berufskollegin einzunehmen, so übernimmt die Stellenvermittlung diese Austausch-Aktionen. Interessentinnen möchten sich rechtzeitig bei der Stellenvermittlung melden.

Der Stellenvermittler bekommt immer wieder die Frage zu hören, warum so viele ausländische Masseusen-Heilgymnastinnen in der Schweiz arbeiten und womöglich noch die besten Jahresstellen an Kliniken und Privatbetrieben inne haben.

Ich möchte nun an dieser Stelle diese Frage einmal näher beleuchten und die Gründe angeben, warum ausländischen Berufsleuten die Arbeitsbewilligungen erteilt werden.

Die meisten unserer Mitglieder arbeiten in selbstständiger Stellung oder sind schon jahrelang an den gleichen Stellen, aus diesem Grunde bekommen sie den Ruf, von den verschiedenen Kliniken und Privatärzten nach guten und qualifizierten Heilgymnastinnen, nicht zu hören. In der Tat ist es aber so, dass sämtliche Kliniken und Aerzte einfach gut ausgebildete Heilgymnastinnen wünschen. Gerade unsern älteren Mitgliedern ist es aber bekannt, dass die Ausbildung auf dem Gebiete der Heil- und Krankengymnastik in früheren Jahren sehr wenig Aufmerksamkeit geschenkt worden ist. Heute spüren wir nun den Mangel an solchen Berufsleuten ganz ausserordentlich. Wenn wir bedenken, dass die Heil- und Krankengymnastik in den letzten Jahren immer mehr an Bedeutung zugenommen hat, und im Ausland gerade auf diesem Gebiet ganz ausserordentliche Leistungen vollbracht werden, so ist es ganz verständlich, wenn unsere Spezialärzte auf dem Gebiet der Orthopädie usw. solche «Spezialistinnen» anfordern. Es werden in der Zürcher Fachschule wohl jedes Jahr einige neu ausgebildete Berufsleute frei, diese können aber den momentanen Bedarf nicht decken, da sie zum Teil von zürcherischen Kliniken aufgesogen werden und zum Teil noch weitere Studien und Fortbildungskurse im Ausland nehmen. Es wird nun Ihnen allen verständlich sein, dass eine Privatklinik welche eine Krankengymnastin benötigt, die auch in den verschiedenen Spezialmassagen, Bindegewebsmassagen usw. bewandert ist, keine «Salzmannschülerinnen» engagieren will. Wir haben in der Schweiz leider sehr viele schlecht ausgebildete und unpatentierte Masseusen, damit wir aber solche Leute ausmerzen können, lassen wir lieber gute und qualifizierte ausländische Berufsleute arbeiten. Unserem ganzen Berufsstand nützen solche Leute mehr als wenn ungenügend und zum Teil moralisch nicht einwandfreie Leute solche Stellen einnehmen müssen, nur im Interesse der Volkswirtschaft.

In der Regel werden von den verschiedenen Arbeitsämtern wie auch vom Bundesamt für Industrie und Arbeit in Bern BIGA Arbeitsgesuche für ausländische Berufsleute unserer Stellenvermittlung vorgelegt, damit wir dazu Stellung nehmen können, auch Verlängerungen von Arbeitsbewilligung prüfen wir immer auf das Genaueste und geben wir die Einwilligung zu einer solchen Verlängerung nur, wenn wir kein gleichwertiges schweiz. Personal zur Verfügung haben.

Abschliessend möchte ich nochmals darauf hinweisen, dass wir in unseren Fachschulen und Ausbildungsstätten unbedingt auf den vermehrten Ruf nach Heil- und Krankengymnastinnen Rücksicht nehmen und in der Diplomgestaltung speziell auf das Wort

Heil- und Krankengymnastin

Wert legen. Leider besteht immer noch in Aerztekreisen das unberechtigte Vorurteil, dass die schweiz. Physiopraktikerinnen wohl gute Masseusen, Bademeisterinnen, aber keine Heil- und Krankengymnastinnen sind, und dieses Vorurteil kommt daher, weil in unseren Ausbildungsprogrammen sehr viel über physikalische Therapie geschrieben wird. Es wäre wünschenswert, wenn gerade unsere Fachschule in Zürich, wo die Ausbildung in Heil- und Krankengymnastik ganz hervorragend ist, in Aerztekreisen und in Aerzte-Zeitschriften bekannt würde, und sollte mehr über die schweiz. Krankengymnastin als über die Physiopraktikerin geschrieben werden.

Osk. Bosshard.

*Man wird Sie
bewundern!*

In kurzer Zeit und auf unschädliche Weise können Sie
schlank und gesund

werden durch den neuartigen Massage-Apparat

NEOSANO

Dieser äusserst wirksame Apparat wurde unter Mit-
hilfe von Aerzten, auf

Grund ihrer Erfahrungen aus der Praxis, für Damen und Herren geschaffen (Schweizer Patent Nr. 236489. Patent ePending USA O.I.C.M. 12468).

Zögern Sie nicht, Ihrem Körper während eines Monats täglich 5 Minuten zu widmen, um ihm Gesundheit und Schönheit zu verleihen. Einmalige Ausgabe: Fr. 28.90 (Wust inbegriffen). Erhältlich in Apotheken und Sanitätsgeschäften oder direkt vom
Laboratorium Richard, Postfach 52, Yverdon
Verlangen Sie Gratisprospekt.



NEOSANO

Probieren Sie die Wohltat an sich selbst aus !

1. Musterflacon gratis, schreiben Sie uns.
Kleine und grosse Kurpackung Fr. 12.75
und 22.50, speziell für Masseure, Klini-
ken, Sanatorien mit 33 1/2% Rabatt.

OLBAS das nervenstärkende, belebende
Oel. — PO-HO & Co. A.G. Basel 2



Bei akutem Gelenk- und
Muskelrheumatismus,
Neuralgien,
besonders Ischias



So
auflegen!



lassen Sie die natürlichen
Heilkräfte dieses minerali-
schen Gesteinspulvers
nachtsüber einwirken.
Durch die intensive Tiefen-
wirkung von AION A können
die Beschwerden rasch ge-
lindert werden.

— In Apotheken und Drogerien —

**Badezusätze
und Einreibemittel**
kaufen Sie am besten bei
Laboratorium E. Bernauer
Hergiswil (Nidw.)

Arm- und Fuss-Wannen für Wechselbäder

Sitz-Bade-Wannen, Personen-Waagen. Verlangen
Sie Prospekt.



Gummi-Waren
Seefeldstr. 4
Zürich



Everon- Haut- funktionsöl

ist ein Pflege- und Schutzmittel für die Haut in allen
Jahreszeiten.

In seinem Grundstoff, dem reinen, süßen Mandelöl
sind edelste natürliche Substanzen gelöst, die die Haut
vor zu starken Wirkungen von Wärme, Kälte und Licht
schützen, die Atmung und Blutzirkulation anregen und
somit die richtige Ernährung der Hautzellen unterstützen,

Vier Pflanzen : Birke, Arnica, Rosmarin und Laven-
del sind mit ihren öllöslichen und duftenden Ingredi-
enzien in diesem Hautpflegemittel vereinigt.

Die chlorophyllhaltigen Wachsharze junger Birken-
blätter, erzeugt von Wärme und Licht des Frühlings,
bilden eine hauchdünne Schutzschicht auf der Haut,
die, langsam eindringend, Ablagerungen beseitigt und
Neigung zu rheumatischen Affektionen verhindert.

Die goldgelben öligen Wachsstoffe der Arnica Blüten,
an der Sonne der Johanniszeit gebildet, erwärmen die
Haut und beugen entzündlichen Erscheinungen vor.

Das ätherische Oel der Rosmarinblätter aus den Mac-
chien der Mittelmeerküste hat eine besondere Wirkung
auf die Blutzirkulation.

Das kostbare ätherische Oel südfranzösischer La-
venderblüten, gesammelt in der Morgenkühle an den
Hängen der Seealpen, bringt eine beruhigende Note
in die sonst erfrischende und kräftige Komposition des
Everon-Hautfunktionsöles.

50 ccm Fr. 3.—

150 ccm Fr. 8.10

Spezialpreise für Masseure. - Probchen werden auf
Wunsch kostenlos zugeschickt, wenn Sie nachstehen-
den Coupon einsenden an die

Weleda a.g.
Arlshaus

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der Weleda-
Nachrichten.

Coupon

Senden Sie Massageoel-Muster kostenlos an:

Name:

Strasse:

Wohnort:



Ganzoni & Cie. Aktiengesellschaften

Winterthur

St. Gallen-West

Elastic-Fabrikation seit 1864



«SILIZIUM»

Spurenelementreiches
Boden-Aktivierungsmittel
Ohne chemische Zusätze

hilft **Qualitäts-Nahrung** erzeugen

Gemüse, Beeren, Früchte werden ge-
haltvoller, aromatischer, haltbarer!
Vortreffl. biolog. Kompost-Ergänzung!
Prospekte und aktuelle Aufklärungs-
schriften (ca. Fr. 1.-) durch:

Rolf Koch, Ebikon-Luzern 17

Telephon (041) 3 14 25

In grösserer Stadt der Ostschweiz wird
in ein guteingerichtetes Massage-Institut
eine

*tüchtige und erfahrene Masseuse-
Heilgymnastin*

gesucht, dieselbe muss auch in der Me-
thode der Bindegewebsmassage bewan-
dert sein.

Offerten sind raschmöglichst an die
Stellenvermittlung einzureichen, unter
Chiffre Nr. 255.

Balmiral Schweizerhall

Badezusätze von erstklassiger Qualität

Balmiral-BALSAME

Tannennadeln, Eucalyptus,
Kamillen

Balmiral-SCHAUMBAD

Flüssig und Pulverform

Balmiral-BADESALZ

in verschiedenen Geruchsnoten

SULFO-Balmiral-SCHWEFELBAD

riecht nicht, greift nicht an

Balmiral-MASSAGE-OEL

für Sport und Medizinalmassage

Balmiral-LOTION

nach Massage und Sauna

Interessenten stehen Muster und
Preisliste zur Verfügung.

CHEMISCHE FABRIK SCHWEIZERHALL

Pharmazeut.-Kosmetische Abteilung
in Schweizerhalle (BL)

Es wird vermietet besteingerichtete
S a u n a im Zentrum Berns an

M a s s e u r

eventuell Masseur-Ehepaar. Gute Exi-
stenz. Es wollen sich nur tüchtige Fach-
leute melden. Nötiges Kapital ca. 4000.—
Franken für Inventar-Uebnahme.

Offerten sind zu richten an Postfach
Nr. 897, Bern-Transit.

*Mittelgrosse Sauna in grösserem Haupt-
ort der Zentralschweiz sucht tüchtige
seriöse*

M a s s e u s e

Sanovac-Massage-Apparat vorhanden.
Dauerstelle. Lohn nach Vereinbarung.
Offerten unter Chiffre Nr. 256.

Die rein vegetabilen



NUSSELLA-Koch- und Backfett
NUSSA-Speisefett
NUXO-HASELNUSSCREME
NUXO-MANDELPUREE
NUXOLIVA

sind die natürliche Ergänzung zu einer
gesunden, aufbauenden Ernährung

J. KLÄSI NUXO-WERK AG
RAPPERSWIL

Krampfadern-Strümpfe Fuß- und Sportbandagen

Le-ba

Marke dep.

E. Leibacher, Wettingen (Aarg.)
Telephon (056) 2 49 68

In der Praxis 1000-fach bewährt

Kern's Kräuter-Massageöl

schmerzlindernd - beruhigend - ver-
teilend und stärkend. Originalflaschen
à Fr. 3.60 und 8.20.

Spezial-Offerten und Gratismuster für
Heilmasseure durch den Hersteller

Apotheke Kern, Niederurnen

Kräuter und Naturheilmittel

Telefon (058) 4 15 28



IROWA Gummistrümpfe und Bandagen

ein wirkliches Qualitätsprodukt.

Prompte Massanfertigung.

W. Ott und J. Roth

Fabr. v. Gummistrümpfen

Elgg Tel. (052) 4 72 45

Kolloidales. Schwefelbad

nach Dr. Traxl

Schwefelwirkung durch kolloidale Ver-
teilung. — 20-jährige, praktische Erfah-
rung. — Vorteilhaft im Preis.

Offerte und Gratismuster für Heilmas-
seure durch den Hersteller:

NEOMED A.G. Unt. Quai 10, Biel



Diät-Restaurant Café «Vegetarierheim»

*Rohkostspeisen, Erfrischungen, Salate, Butterküche
Café, Tee, feines Gebäck aus eigener Konditorei*

Helle, neuzeitl. behagliche Räume finden Sie bei uns im Parterre und 1. St.

A. H I L T L, Zürich 1, Sihlstrasse 26/28